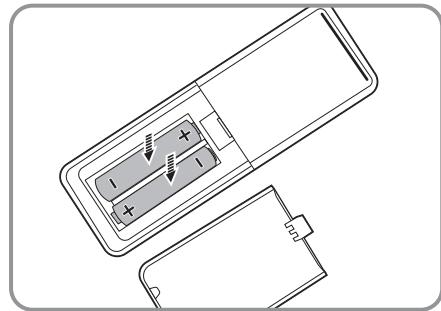
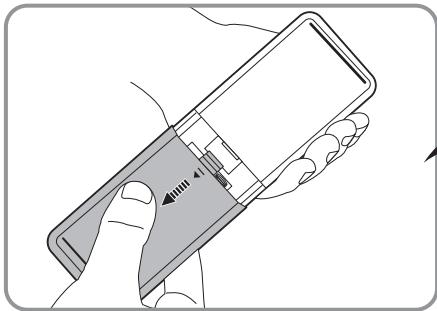
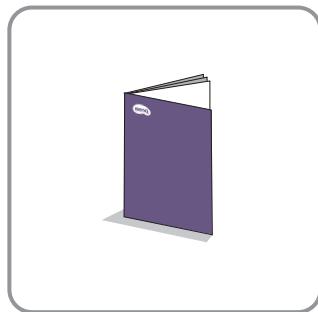
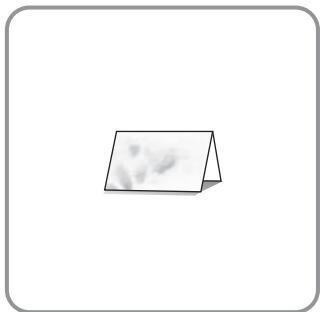
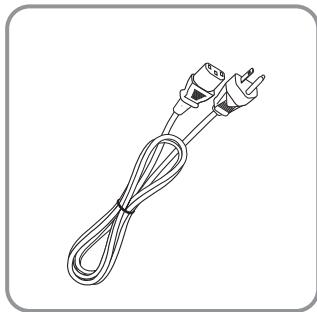
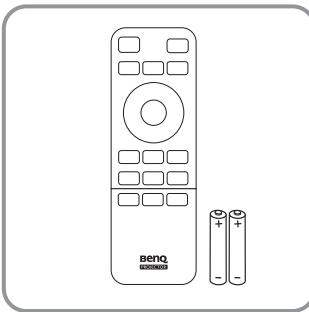
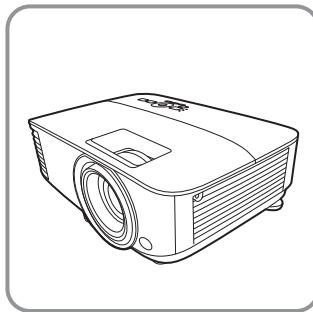


# Wichtige Sicherheitshinweise

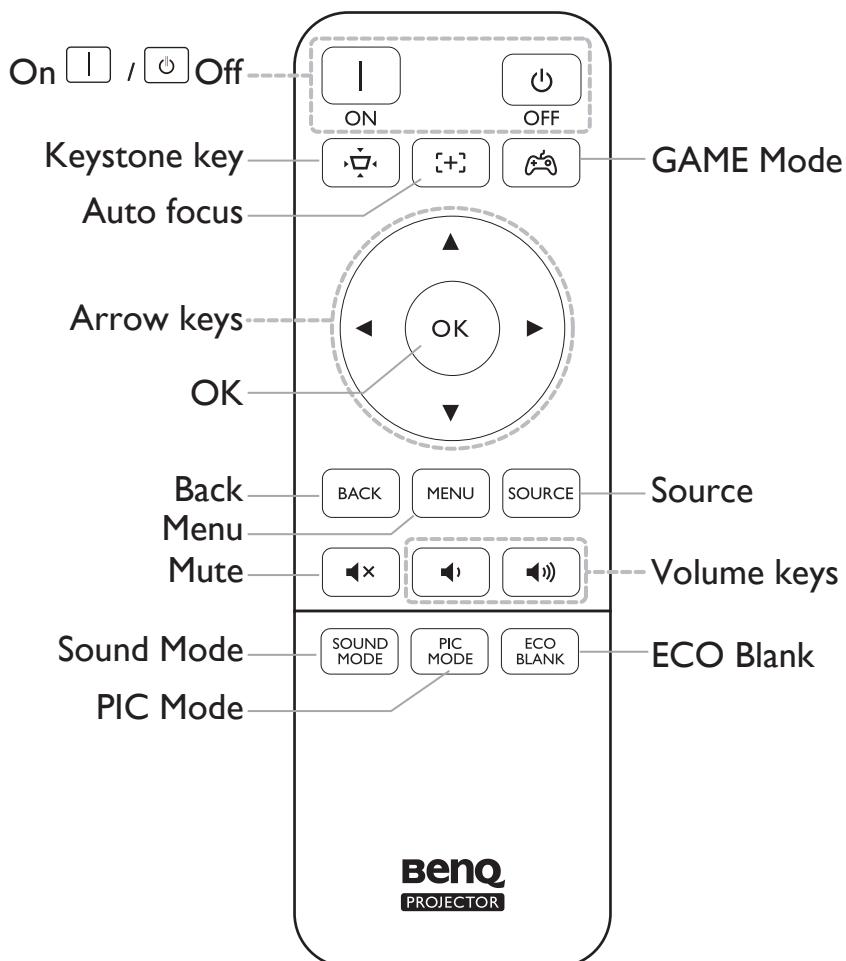
Der Projektor wurde so entwickelt und getestet, dass er die neuesten Normen für Sicherheit bei gewährleisten, müssen Sie jedoch die in diesem Handbuch und auf dem Produkt vermerkten Anweisungen befolgen.

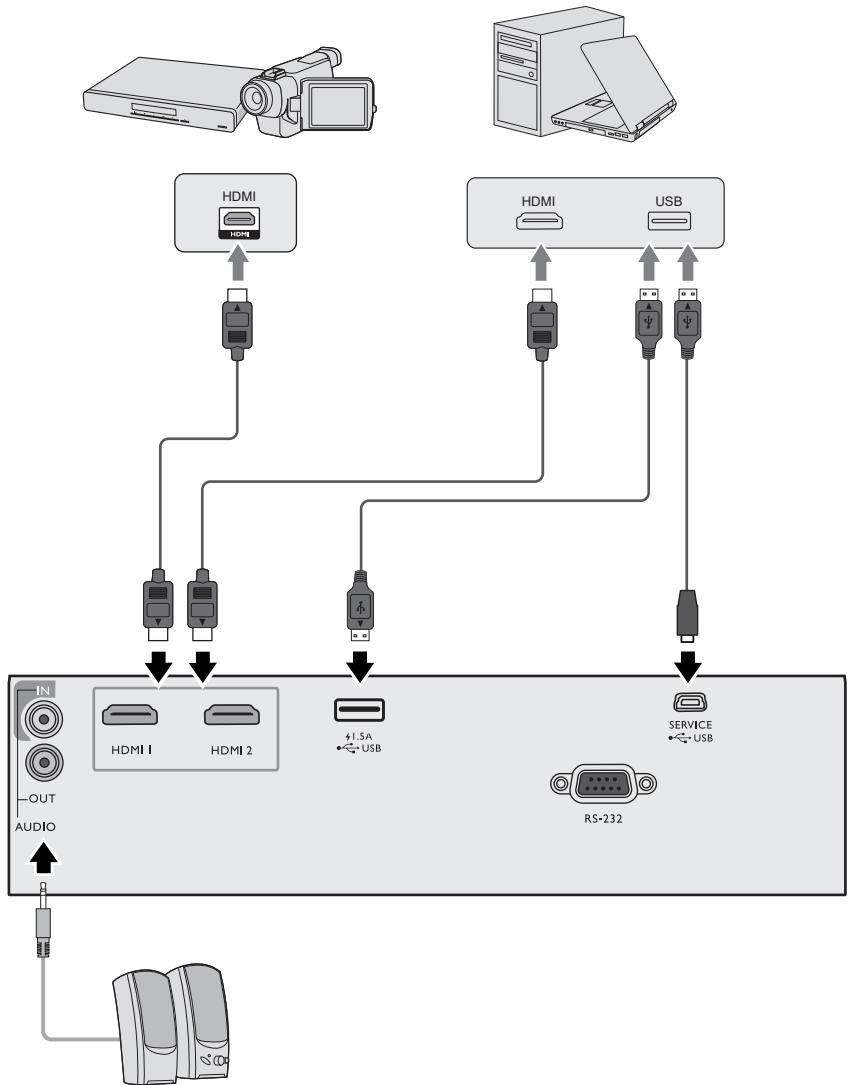
## Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Projektors dieses Handbuch. Bewahren Sie es auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.
2. Sehen Sie während des Betriebs nicht direkt in die Projektorlinse. Durch das helle Licht können Ihre Augen geschädigt werden.
3. Wenden Sie sich, wenn eine Reparatur erforderlich ist, an einen autorisierten Kundendienst.
4. Öffnen Sie immer die Blende der Linse (falls vorhanden), oder entfernen Sie die Schutzkappe (falls vorhanden) von der Linse, wenn die Projektorlampe eingeschaltet ist.
5. In manchen Ländern ist die Netzspannung NICHT stabil. Dieser Projektor kann innerhalb eines Bereichs von 100 bis 240 Volt Wechselstrom betrieben werden. Er kann jedoch bei Stromausfällen oder Spannungsschwankungen von  $\pm 10$  Volt ausfallen. An Orten mit Stromausfällen oder instabiler Netzspannung sollten Sie daher in Verbindung mit dem Projektor einen Stromstabilisator, einen Überspannungsschutz oder eine unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) installieren.
6. Sorgen Sie dafür, dass die Projektionslinse bei Betrieb frei ist, da andernfalls Beschädigungen durch Wärme entstehen können oder Brandgefahr besteht. Um die Lampe vorübergehend auszuschalten, drücken Sie am Projektor oder auf der Fernbedienung auf die Taste ECO BLANK/BLANK.
7. Die Lampe wird während des Betriebs extrem heiß. Lassen Sie bei einem Lampenwechsel zunächst den Projektor ca. 45 Minuten lang abkühlen, bevor Sie das Lampenelement entfernen.
8. Benutzen Sie Lampen nicht über die angegebene maximale Nutzungsdauer hinaus. Übermäßige Nutzung der Lampen über die angegebene Lebensdauer hinaus kann in seltenen Fällen zum Zerbrechen führen.
9. Der Projektor muss unbedingt vom Netz getrennt werden, bevor das Lampenelement oder andere elektronische Bauteile entfernt werden.
10. Sorgen Sie für einen sicheren und stabilen Stand des Geräts. Andernfalls kann es herunterfallen und beschädigt werden.
11. Versuchen Sie niemals, den Projektor auseinanderzubauen. Im Inneren des Gerätes stehen Teile unter Spannung. Der Kontakt mit diesen Teilen kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Die Lampe ist das einzige vom Benutzer zu wartende Teil und mit einer abnehmbaren Abdeckung versehen. Andere Abdeckungen dürfen unter keinen Umständen geöffnet oder entfernt werden. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen entsprechend qualifizierten professionellen Kundendienst.
12. Während das Gerät in Betrieb ist treten möglicherweise aus dem Belüftungsgitter heiße Luft oder auffallende Gerüche aus. Dies ist normal und weist nicht auf einen Defekt des Gerätes hin.
13. Stellen Sie den Projektor nicht an folgenden Standorten auf:
  - Orte mit unzureichender Belüftung oder unzureichendem Platz. Der Abstand zur Wand muss mindestens 50 cm betragen, und die Belüftung des Projektors darf nicht behindert sein.
  - Orte mit sehr hohen Temperaturen, z. B. in Kraftfahrzeugen mit verschlossenen Fenstern und Türen.
  - Orte mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Konzentration von Staub und Zigarettenrauch. Hierdurch können optische Bauteile verunreinigt, die Nutzungsdauer des Projektors verringert und das Bild verdunkelt werden.
  - Orte in der Nähe von Feuermeldern
  - Orte mit Temperaturen über 40°C (104°F)
  - Orte in einer Höhe von über 3000 m (10000 Fuß).
14. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
  - Stellen Sie den Projektor nicht auf eine Decke, auf Bettzeug oder auf eine andere weiche Oberfläche.
  - Bedecken Sie den Projektor nicht mit einem Tuch oder einem anderen Gegenstand.
  - In der Nähe des Projektors dürfen sich keine leicht entflammbaren Stoffe befinden.Wenn die Belüftungsöffnungen blockiert sind, kann Überhitzung im Projektor zu einem Brand führen.
15. Stellen Sie den Projektor für den Betrieb immer auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht auf unebenen Flächen mit einer Neigung von mehr als 10 Grad (nach rechts/links) bzw. 15 Grad (nach vorne/hinten). Die Verwendung des Projektors auf nicht waagerechten Flächen kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Lampe führen.
16. Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf eine Seite. Andernfalls kann der Projektor umfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.
17. Treten Sie nicht auf den Projektor, und stellen Sie nichts auf das Gerät. Andernfalls können Schäden am Projektor sowie Unfälle und Verletzungen die Folge sein.
18. Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf den Projektor oder in seine Nähe. Wenn Flüssigkeiten in das Projektorminnere eindringen, kann dies zu Fehlfunktionen des Projektors führen. Wenn Flüssigkeit in den Projektor eingedrungen ist, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, und setzen Sie sich mit BenQ in Verbindung, um den Projektor reparieren zu lassen.
19. Dieser Projektor kann Bilder umgedreht anzeigen, so dass er auch an der Decke montiert werden kann.  
⚠ Die Deckenmontage des Projektors muss fachgerecht unter Verwendung des speziellen Deckenmontagesatzes von BenQ erfolgen.
20. Dieses Gerät muss geerdet werden.  
⚠ Deckenmontage des Projektors Damit der Betrieb des BenQ-Projektors reibungslos verläuft und Verletzungen an Personen sowie Sachschäden vermieden werden, sollten Sie mit dem folgenden Sicherheitsaspekt vertraut sein. Wenn Sie den Projektor an der Decke befestigen möchten, sollten Sie unbedingt einen gut passenden BenQDeckenmontagesatz verwenden und sicherstellen, dass dieser fachgerecht und sicher installiert wurde. Falls Sie für den Projektor einen Deckenmontagesatz eines anderen Herstellers verwenden, besteht die Gefahr, dass der Projektor aufgrund einer unsachgemäßen Befestigung mit falschen/zu kurzen Schrauben von der Decke fällt. Der BenQ-Deckenmontagesatz für den Projektor ist im selben Fachgeschäft erhältlich, in dem Sie auch den BenQProjektor erworben haben. BenQ empfiehlt, dass Sie außerdem ein separates, mit dem Kensington-Schloss kompatibles Sicherheitskabel kaufen und dieses ordnungsgemäß in der Aussparung für das Kensington-Schloss am Projektor und an der Grundplatte des Deckenmontagegestells anbringen. Neben dem Diebstahlschutz bietet dies einen Fallschutz, sollte sich der Projektor aus seiner Befestigung am Montagegestell lösen.
- ⚠ Quecksilber -- Diese Lampe enthält Quecksilber. Entsorgen Sie sie entsprechend der vor Ort geltenden Gesetze und Bestimmungen. Siehe [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).



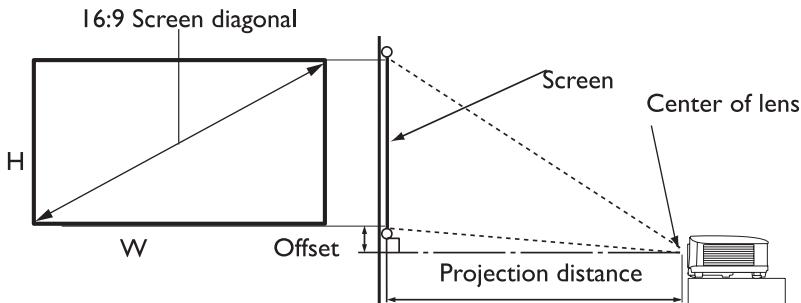
## Remote control





"Audio in" port only works when the projector input source is set to HDMI, and is connected to a DVI device via a DVI cable and a DVI-to-HDMI adapter.

# Projection dimensions



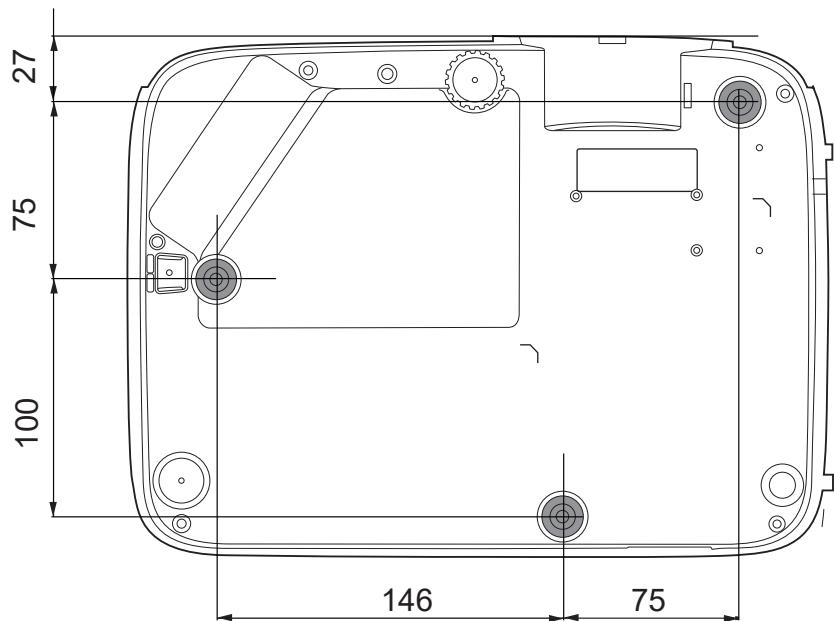
The screen aspect ratio is 16:9 and the projected picture is in a 16:9 aspect ratio

Screen size			Projection distance (mm)			Offset (mm)	
Diagonal		H (mm)	W (mm)	Min distance	Average		
Inch	mm			(max. zoom)		(min. zoom)	
30	762	374	664	990	1039	1089	30
40	1016	498	886	1319	1386	1452	40
50	1270	623	1107	1649	1732	1815	50
60	1524	747	1328	1979	2079	2178	60
70	1778	872	1550	2309	2425	2541	70
80	2032	996	1771	2639	2772	2905	80
90	2286	1121	1992	2969	3118	3268	90
100	2540	1245	2214	3299	3465	3631	100
110	2794	1370	2435	3628	3811	3994	110
120	3048	1494	2657	3958	4158	4357	120
130	3302	1619	2878	4288	4504	4720	130
140	3556	1743	3099	4618	4850	5083	139
150	3810	1868	3321	4948	5197	5446	149
160	4064	1992	3542	5278	5543	5809	159
170	4318	2117	3763	5608	5890	6172	169
180	4572	2241	3985	5937	6236	6535	179
190	4826	2366	4206	6267	6583	6898	189
200	5080	2491	4428	6597	6929	7261	199
250	6350	3113	5535	8246	8661	9077	249
300	7620	3736	6641	9896	10394	10892	299

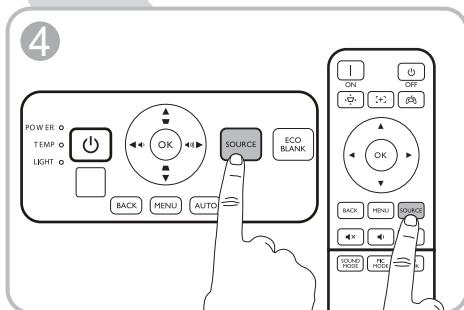
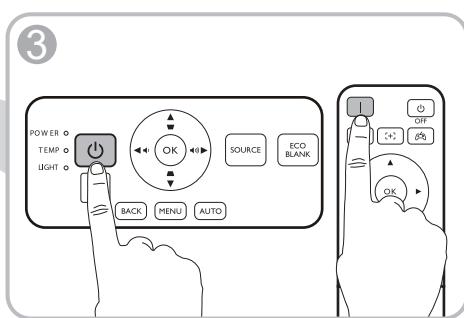
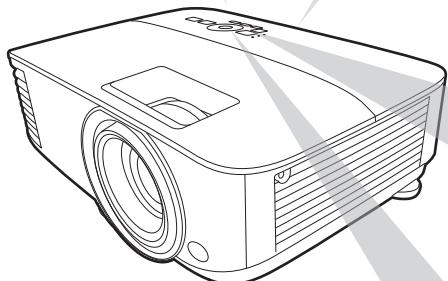
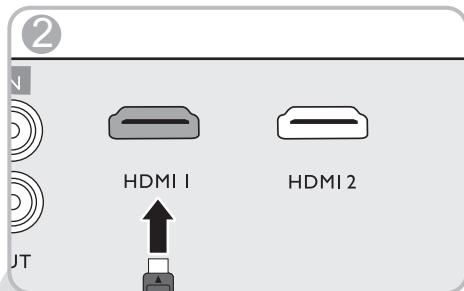
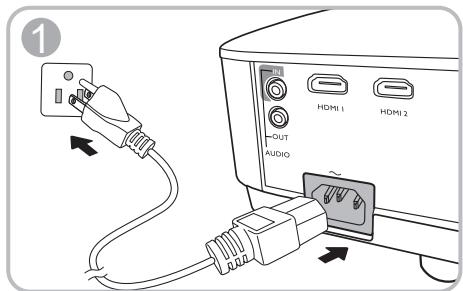


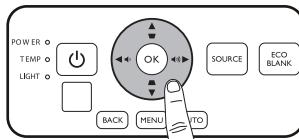
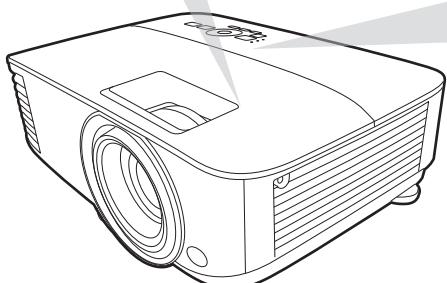
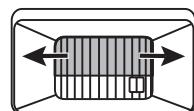
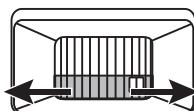
- To optimize your projection quality, we suggest you do the projection within non-gray area.
  - All measurements are approximate and may vary from the actual sizes.
- BenQ recommends that if you intend to permanently install the projector, you should physically test the projection size and distance using the actual projector in situ before you permanently install it, so as to make allowance for this projector's optical characteristics. This will help you determine the exact mounting position so that it best suits your installation location.

Ceiling/Wall Mount screw: M4  
(Max. Length = 25 mm; Min. Length = 20 mm)  
Unit: mm

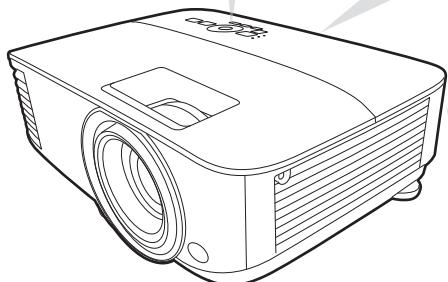
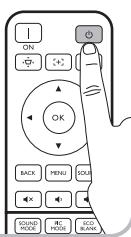
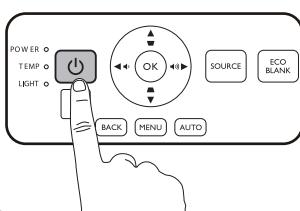


Please align the wall mount holes with the Mark C screw holes on the mounting plate.

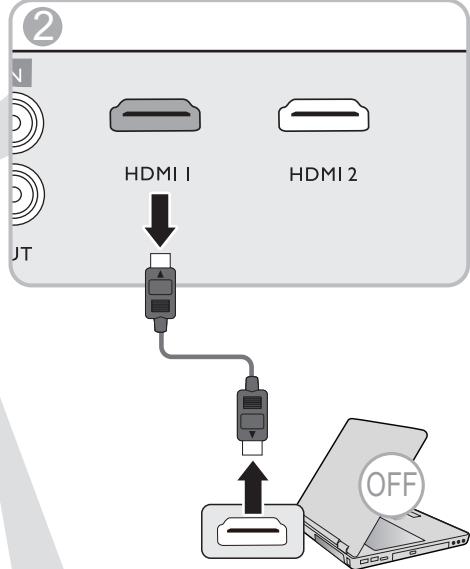




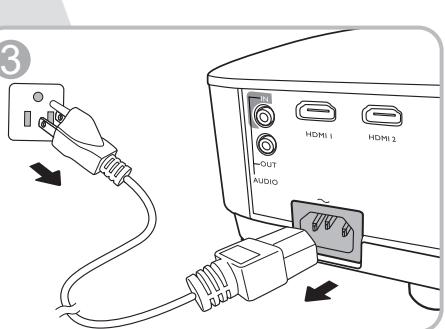
① X2



②



③



**<Memo>**

**<Memo>**

# Table of contents

English .....	13
Français .....	14
Deutsch .....	15
Italiano .....	16
Español .....	17
Português .....	18
Svenska .....	19
Русский .....	20
Nederlands .....	21
Polski .....	22
Türkçe .....	23
Čeština .....	24
ไทย .....	25
繁體中文 .....	26
简体中文 .....	27
日本語 .....	28
한국어 .....	29
يېڭىرىخ .....	30
Dansk .....	31
Suomi .....	32
Norsk .....	33

 All specifications are subject to change without notice.

## Optical

Resolution  
1920 (H) x 1080 (V)  
Display system  
1-CHIP DMD  
Lens  
 $F = 2.56 \sim 2.68, f = 22 \sim 24.1\text{ mm}$

Lamp  
203 W lamp

## Electrical

Power supply  
AC100–240V, 3.2 A, 50–60 Hz  
(Automatic)  
Power consumption  
280 W (Max); < 0.5 W (Standby)

## Mechanical

Weight  
2.5 Kg (5.5 lbs)

## Output terminals

Speaker  
10 watt x 1  
Audio signal output  
PC audio jack x 1  
**Control**  
USB  
Type-A power supply 5V /1.5 A x 1;  
Mini-B x 1  
RS-232 serial control  
9 pin x 1  
IR receiver x 2

## Input terminals

Video signal input  
Digital - HDMI x 2  
Audio signal input  
Audio in  
PC audio jack x 1  
(Only works when the projector input source is set to HDMI, and is connected to a DVI device via a DVI cable and a DVI-to-HDMI adapter.)

## Environmental Requirements

Operating temperature  
0°C–40°C at sea level  
Operating relative humidity  
10%–90% (without condensation)  
Operating altitude  
0–1499 m at 0°C–35°C  
1500–3000 m at 0°C–30°C (with High Altitude Mode on)  
Storage temperature  
-20°C–60°C at sea level  
Storage humidity  
10%–90% RH (without condensation)  
Storage altitude  
30°C @ 0~12,200m above sea level  
Transporting  
Original packing or equivalent is recommended  
Repairing  
Please visit below website and choose your country to find your service contact window. <http://www.benq.com/welcome>

 Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

### Caractéristiques optiques

#### Résolution

1920 (H) x 1080 (V)

#### Système d'affichage

DMD 1 puce

#### Objectif

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

#### Lampe

Lampe de 203 W

### Caractéristiques électriques

#### Alimentation

100 à 240 V CA, 3,2 A, 50 à 60 Hz  
(Automatique)

#### Consommation

280 W (max) ; < 0,5 W (veille)

### Caractéristiques mécaniques

#### Poids

2,5 Kg (5,5 lb)

### Prises de sortie

#### Haut-parleur

1 x 10 watts

#### Sortie de signal audio

1 prise audio PC

### Commande

#### USB

1 Alimentation 5 V/1,5 A de type A  
1 mini B

#### Contrôle série RS-232

1 à 9 broches

#### 2 récepteurs IR

### Prises d'entrée

#### Entrée signal vidéo

2 numérique - HDMI

#### Entrée de signal audio

#### Entrée audio

1 prise audio PC

(Ne fonctionne que quand la source d'entrée du projecteur est définie sur HDMI, et qu'il est connecté à un appareil DVI via un câble DVI et un adaptateur DVI vers HDMI.)

### Caractéristiques environnementales

#### Température de fonctionnement

0°C à 40°C au niveau de la mer

#### Humidité relative en fonctionnement

10% à 90% (sans condensation)

#### Altitude de fonctionnement

0 à 1499 m à 0°C à 35°C  
1500 à 3000 m à 0°C à 30°C (avec Mode Haute altitude activé)

#### Température de stockage

-20°C à 60°C au niveau de la mer

#### Humidité de stockage

10% à 90% RH (sans condensation)

#### Altitude de stockage

30° C à 0~12.200 m au-dessus du niveau de la mer

#### Transport

Un emballage original ou équivalent est recommandé

#### Réparation

Veuillez visiter le site Web ci-dessous et choisissez votre pays pour trouver votre fenêtre de contact du service.

<http://www.benq.com/welcome>

Alle Daten können ohne Bekanntmachung geändert werden.

## Optische Daten

Auflösung  
1920 (H) x 1080 (V)

Anzeigesystem  
1-CHIP DMD

Objektivlinse  
 $F = 2,56 \sim 2,68$ ,  $f = 22 \sim 24,1$  mm

Lampe  
203 W-Lampe

## Elektrische

Stromversorgung  
AC 100–240 V, 3,2 A, 50-60 Hz  
(Automatisch)

Stromverbrauch  
280 W (Max); < 0,5 W (Standby)

## Mechanisches

Gewicht  
2,5 Kg (5,5 lbs)

## Ausgänge

Lautsprecher  
10 Watt x 1  
Audiosignalaugang  
PC-Audiobuchse x 1

## Steuerung

USB  
Typ-A Stromversorgung 5V /1,5 A x 1  
Mini-B x 1  
Serielle RS-232-Steuerung  
9-polig x 1  
IR-Empfänger x 2

## Eingänge

Videosignaleingang  
Digital - HDMI x 2  
Audiosignaleingang  
Audioeingang  
PC-Audiobuchse x 1  
(Funktioniert nur, wenn die  
Eingangsquelle des Projektors auf  
HDMI eingestellt und über ein DVI-  
Kabel und einen DVI-auf-HDMI  
Adapter an ein DVI-Gerät  
angeschlossen ist.)

## Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur  
0°C–40°C auf Meereshöhe  
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb  
10%–90% (nicht kondensierend)  
Höhenlage bei Betrieb  
0-1499 m bei 0°C-35°C  
1500–3000 m bei 0°C–30°C (mit  
Höhenmodus eingeschaltet)  
Lagerungstemperatur  
-20°C-60°C auf Meereshöhe  
Lagerungsluftfeuchtigkeit  
10%–90% RF (nicht kondensierend)  
Lagerungshöhe  
30°C@ 0~12.200m über dem  
Meeresspiegel  
Transport  
Originalverpackung oder entsprechende  
Verpackung wird empfohlen  
Reparatur  
Bitte besuchen Sie die unten stehende  
Webseite und wählen Sie Ihr Land aus,  
um das Service Kontaktfenster zu finden.  
<http://www.benq.com/welcome>



# Specifiche tecniche

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Parte ottica

Risoluzione  
1920 (O) x 1080 (V)  
Sistema di visualizzazione  
1-CHIP DMD  
Obiettivo  
 $F = 2,56 \sim 2,68$ ,  $f = 22 \sim 24,1$  mm  
Lampada  
Lampada da 203 W

## Parte elettrica

Alimentazione  
CA 100–240 V, 3,2 A, 50–60 Hz  
(Automatico)  
Consumo energetico  
280 W (massimo); < 0,5 W (standby)

## Parte meccanica

Peso  
2,5 Kg (5,5 lbs)

## Terminali output

Altoparlante  
10 watt x 1  
Uscita segnale audio  
Jack audio per PC x 1

## Controllo

USB  
Alimentatore tipo A da 5 V /1,5 A x 1  
Mini-B x 1  
Controllo seriale RS-232  
9 pin x 1  
Ricevitore infrarossi x 2

## Terminali di ingresso

Ingresso segnale video  
Digitale - HDMI x 2  
Ingresso segnale audio  
Ingresso audio  
Jack audio per PC x 1  
(Funziona solo quando la sorgente di ingresso del proiettore è impostata su HDMI ed è collegato a un dispositivo DVI tramite un cavo DVI e un adattatore da DVI a HDMI.)

## Requisiti ambientali

Temperatura operativa  
0°C–40°C sul livello del mare  
Umidità relativa operativa  
10%–90% (senza condensa)  
Altitudine operativa  
0–1499 m a 0°C–35°C  
1500–3000 m a 0°C–30°C (con Modalità altitudine elevata)  
Temperatura di conservazione  
-20°C–60°C sul livello del mare  
Umidità di conservazione  
10%–90% di umidità relativa (senza condensa)

Altitudine stoccaggio  
30°C a 0~12.200 m sul livello del mare

Trasporto  
Confezione originale o equivalente consigliata

Riparazione  
Visitare il sito web di seguito e scegliere il paese per trovare le informazioni di contatto per l'assistenza.  
<http://www.benq.com/welcome>

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## Óptico

### Resolución

1920 (H) x 1080 (V)

### Sistema óptico

1 CHIP DMD

### Lente

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

### Lámpara

Lámpara de 203 W

## Características eléctricas

### Fuente de alimentación

100–240 V de CA, 3,2 A, 50–60 Hz  
(automático)

### Consumo eléctrico

280 W (máx.); < 0,5 W (modo de espera)

## Características mecánicas

### Peso

2,5 Kg (5,5 lbs)

## Terminales de salida

### Altavoz

10 vatios x 1

### Salida de señal de audio

Clavija de audio de PC x 1

## Control

### USB

Fuente de suministro eléctrico de Tipo-A de 5 V/1,5 A x 1

Mini-B x 1

### Control de serie RS-232

9 patillas x 1

### Receptor de infrarrojos (IR) x 2

## Terminales de entrada

### Entrada de señal de vídeo

Digital - HDMI x 2

### Entrada de señal de audio

#### Entrada de audio

Clavija de audio de PC x 1

(Solo funciona cuando la fuente de entrada del proyector está ajustada en HDMI y está conectada un dispositivo DVI a través de un cable DVI y un adaptador de DVI a HDMI.)

## Requisitos medioambientales

### Temperatura operativa

0°C–40°C al nivel del mar

### Humedad relativa operativa

10%–90% (sin condensación)

### Altitud de funcionamiento

0–1499 m a 0°C–35°C

1500–3000 m a 0°C–30°C (con el Modo altitud elevada activado)

### Temperatura de almacenamiento

-20°C–60°C al nivel del mar

### Humedad de almacenamiento

10%–90% HR (sin condensación)

### Altitud de almacenamiento

30°C a 0–12.200 m por encima del nivel del mar

### Transporte

Se recomienda usar el embalaje original o uno equivalente

### Reparación

Visite el sitio web indicado a continuación y seleccione su país para consultar los datos de contacto del servicio técnico:

<http://www.benq.com/welcome>



# Especificações

Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## Ópticas

Resolução  
1920 (H) x 1080 (V)  
Sistema de visualização  
1-CHIP DMD  
Lente  
 $F = 2,56 \sim 2,68$ ,  $f = 22 \sim 24,1$  mm  
Lâmpada  
lâmpada de 203 W

## Eléctricas

Fonte de alimentação  
AC100–240V, 3,2 A, 50–60 Hz  
(Automático)  
Consumo de energia  
280 W (Máx); < 0,5 W (Em espera)

## Mecânicas

Peso  
2,5 Kg (5,5 lbs)

## Terminais de saída

Altifalante  
10 watt x 1  
Saída de sinal áudio  
Tomada áudio PC x 1

## Controlo

USB  
Tipo-A fonte de alimentação  
5V / 1.5 A x 1  
Mini-B x 1

Controlo de série RS-232  
9 pinos x 1

Receptor IR x 2

## Terminais de entrada

Entrada do sinal de vídeo  
Digital - HDMI x 2  
Entrada de sinal áudio  
Entrada áudio  
Tomada áudio PC x 1  
(Apenas funciona quando a fonte de  
entrada do projetor é HDMI, e está  
ligada a um dispositivo DVI através de  
um cabo DVI e um adaptador DVI-  
para-HDMI.)

## Requisitos Ambientais

Temperatura de funcionamento  
0°C–40°C ao nível do mar  
Humidade relativa em funcionamento  
10%–90% (sem condensação)  
Altitude de funcionamento  
0–1499 m a 0°C–35°C  
1500–3000 m a 0°C–30°C (com o  
Modo de Grande Altitude Ligado)  
Temperatura de armazenamento  
-20°C–60°C ao nível do mar  
Humidade em armazenamento  
10%–90% RH (sem condensação)  
Altitude de armazenamento  
30°C@ 0~12,200m acima do nível do mar  
Transporte  
Embalagem original ou equivalente é  
recomendado  
Reparação  
Visite o site abaixo e escolha o seu país  
para localizar a janela de contacto para  
reparações.  
<http://www.benq.com/welcome>

Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

## Optik

### Upplösning

1920 (H) x 1080 (V)

### Visningssystem

1-CHIP DMD

### Lins

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

### Lampa

203 W lampa

## Elektricitet

### Strömtillförsel

AC 100–240 V, 3,2 A, 50–60 Hz  
(automatiskt)

### Strömförbrukning

280 W (max); < 0,5 W (vänteläge)

## Mekanik

### Vikt

2,5 Kg (5,5 lbs)

## Utgångskontakter

### Högtalare

10 watt x 1

### Ljudsignalsutgång

Ingång för datorljud x 1

## Kontroll

### USB

Strömförsörjning av typ A 5 V/1,5 A x 1

Mini-B x 1

### RS-232-seriekontroll

9 stift x 1

### IR-mottagare x 2

## Ingångskontakter

### Videosignalningång

Digital - HDMI x 2

### Ljudsignalningång

### Ljudingång

Ingång för datorljud x 1

(Fungerar bara när projektorns ingångskälla är inställt på HDMI, och den är ansluten till en DVI-enhet via en DVI-kabel samt en DVI till HDMI-adapter.)

## Miljökrav

### Driftstemperatur

0°C–40°C vid havsnivå

### Relativ luftfuktighet vid drift

10%–90% (icke-kondenserande)

### Driftshöjd

0–1499 meter vid 0°C–35°C

1500–3000 meter vid 0°C–30°C (med

Höghöjdsläge på)

### Förvaringstemperatur

-20°C–60°C vid havsnivå

### Fuktighet vid förvaring

10%–90% relativ luftfuktighet (icke-kondenserande)

### Förvaringshöjd

30°C vid 0~12.200 m över havsnivån

### Frakt

Originalförpackningen eller en likvärdig rekommenderas

### Reparation

Besök webbplatsen nedan, välj ditt land och använd sedan servicekontaktfönstret.  
<http://www.benq.com/welcome>

 Все характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

#### Оптические характеристики

##### Разрешение

1920 (Г) x 1080 (В)

##### Система дисплея

Одноисторное цифровое  
микрозеркальное устройство (DMD)

##### Объектив

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 мм

##### Лампа

Лампа 203 Вт

#### Электрические характеристики

##### Питание

100–240 В, 3,2 А, 50–60 Гц перемен. тока  
(автомат)

##### Энергопотребление

280 Вт (макс.); < 0,5 Вт (в режиме  
ожидания)

#### Механические характеристики

##### Масса

2,5 кг (5,5 фунта)

#### Выходы

##### Динамик

10 Вт x 1

##### Аудиовыход

Аудиоразъем ПК x 1

#### Управление

##### USB

Источник питания тип-A 5 В/1,5 А x 1  
Мини-В x 1

##### Управление через последовательный

порт RS-232

9 контактов x 1

##### ИК-приемник x 2

#### Входы

##### Вход видеосигнала

Цифровой - HDMI x 2

##### Вход аудиосигнала

##### Аудиовход

Аудиоразъем ПК x 1

(Работает только в том случае,  
если в качестве источника  
входного сигнала проектора  
выбран HDMI и проектор  
подключен к устройству DVI с  
помощью кабеля DVI и адаптера  
DVI-HDMI.)

#### Требования к окружающей среде

##### Рабочая температура

0 °C–40 °C на уровне моря

##### Относительная влажность при

##### эксплуатации

10–90 % (при отсутствии конденсации)

##### Высота над уровнем моря при

##### эксплуатации

0–1499 м при температуре 0–35 °C

1500–3000 м при температуре 0–30 °C  
(при включенном режиме  
высокогорья)

##### Температура хранения

-20 °C–60 °C на уровне моря

##### Влажность хранения

10–90 % ОВВ (при отсутствии  
конденсации)

##### Высота хранения

30 °C при 0~12,200 м выше уровня  
моря

##### Транспортировка

Рекомендуется использовать  
оригинальную или эквивалентную  
упаковку

##### Ремонт

Перейдите по указанному ниже сайту  
в интернете и выберите страну для  
поиска сервисного центра.

<http://www.benq.com/welcome>



Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Optisch

Resolutie  
1920 (H) x 1080 (V)

Weergavesysteem  
1-CHIP DMD  
Objectief  
 $F = 2,56 \sim 2,68, f = 22 \sim 24,1 \text{ mm}$

Lamp  
Lamp van 203 W

## Elektrisch

Voeding  
AC100-240 V, 3,2 A, 50-60 Hz  
(automatisch)

Energieverbruik  
280 W (max); < 0,5 W (stand-by)

## Mechanisch

Gewicht  
2,5 Kg (5,5 lbs)

## Uitgangen

Luidspreker  
10 Watt x 1  
Audiosignaaluitgang  
PC-audio-aansluiting x 1

## Besturing

Usb  
Stroomtoevoer van type-A 5 V /1,5 A  
Mini-B x 1  
RS-232 seriële besturing  
9 pins x 1  
IR-ontvanger x 2

## Ingangen

Video-ingangssignaal  
Digitaal - HDMI x 2  
Audio-ingangssignaal  
Audio-ingang  
PC-audio-aansluiting x 1  
(Functioneert alleen wanneer de invoerbron van de projector is ingesteld op HDMI en via een DVI-kabel en DVI-naar-HDMI-adapter is verbonden met een DVI-apparaat.)

## Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur  
0°C-40°C op zeeniveau  
Relatieve vochtigheid van omgeving  
10%-90% (zonder condens)  
Bedrijfshoogte  
0-1499 m bij 0°C-35°C  
1500-3000 m bij 0°C-30°C (met Hoogtemodus aan)  
Opslagtemperatuur  
-20°C-60°C op zeeniveau  
Opslagvochtigheid  
10%-90% RLV (zonder condens)  
Opslaghoogte  
30°C@ 0~12,200 m boven zeeniveau  
Transport  
Originele verpakking of gelijksoortig wordt aanbevolen  
Reparatie  
Ga naar onderstaande website en kies uw land voor de contactgegevens.  
<http://www.benq.com/welcome>

 Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

#### Parametry optyczne

Rozdzielczość  
1920 (H) x 1080 (V)

System wyświetlacza  
1-CHIP DMD

Obiektyw  
 $F = 2,56 \text{ do } 2,68, f = 22 \sim 24,1 \text{ mm}$

Lampa  
Lampa 203 W

#### Parametry elektryczne

Zasilanie  
Prąd zmienny 100–240 V, 3,2 A, 50-60 Hz (automatycznie)

Zużycie energii  
280 W (maks.); < 0,5 W (gotowość)

#### Parametry mechaniczne

Ciążar  
2,5 kg (5,5 lbs)

#### Wyjścia

Głośnik  
10 watów x 1

Wyjście sygnału audio  
Złącze PC audio x 1

#### Sterowanie

USB  
Zasilanie typu A 5 V /1,5 A x 1  
Mini-B x 1

Port szeregowy RS-232  
9 styków x 1

Odbiornik podczerwieni x 2

#### Wejścia

Wejście sygnału wideo  
Cyfrowe - HDMI x 2

Wejście sygnału audio

Wejście audio  
Złącze PC audio x 1

(Działa tylko wtedy, gdy wejście projektora jest ustawione na HDMI, a projektor jest podłączony do urządzenia DVI z użyciem kabla DVI oraz przejściówki DVI na HDMI).

#### Wymagania środowiskowe

Temperatura pracy  
0°C–40°C na poziomie morza

Względna wilgotność pracy  
10–90% (bez kondensacji)

Wysokość robocza  
0–1499 m przy 0°C–35°C  
1500–3000 m przy 0°C–30°C  
(z włączoną opcją Tryb dużej wysokości)

Temperatura przechowywania  
-20°C–60°C na poziomie morza

Wilgotność przechowywania  
10%–90% wilgotności względnej (bez kondensacji)

Wysokość przechowywania  
30°Cna wys. 0~12 200 m nad poziomem morza

Transport  
Zalecamy użycie oryginalnego lub równoważnego opakowania

Naprawy  
Wejdź na poniższą witrynę internetową i wybierz swój kraj, aby uzyskać informacje na temat dostępnych usług serwisowych  
<http://www.benq.com/welcome>

Tüm spesifikasyonlar, haber verilmeden değiştirilebilir.

## Optik

Çözünürlük  
1920 (H) x 1080 (V)

Görüntü sistemi  
1-CHIP DMD

Lens  
 $F = 2,56 \sim 2,68, f = 22 \sim 24,1 \text{ mm}$

Lamba  
203 W lamba

## Elektrik

Güç kaynağı  
AC100–240V, 3.2 A, 50-60 Hz  
(Otomatik)

Güç tüketimi  
280 W (Maks.); < 0,5 W (Bekleme)

## Mekanik

Ağırlık  
2,5 Kg (5,5 lbs)

## Çıkış terminalleri

Hoparlör  
10 watt x 1  
Ses sinyal çıkışı  
PC ses jakı x 1

## Kumanda

USB  
Tip-A güç beslemesi 5V /1,5 A x 1  
Mini-B x 1  
RS-232 seri kumanda  
9 pin x 1  
IR alıcısı x 2

## Giriş terminalleri

Video sinyali girişi  
Dijital - HDMI x 2  
Ses sinyali girişi  
Ses girişi  
PC ses jakı x 1  
(Yalnızca projektor giriş kaynağı HDMI olarak ayarlandığında ve bir DVI kablosu ve bir DVI-HDMI adaptörü aracılığıyla bir DVI cihazına bağlılığında çalışır.)

## Çevresel Gereklilıklar

Çalışma sıcaklığı  
Deniz seviyesinde 0°C–40°C  
Çalışma bağıl nemi  
%10–%90 (yoğunlaşmasız)  
Çalışma rakımı  
0°C–35°C'de 0–1499 m  
0°C–30°C'de 1500–3000 m  
(Yüksek Yer Modu açık olarak)  
Depolama sıcaklığı  
Deniz seviyesinde -20°C–60°C  
Depolama nemi  
%10–%90 Bağıl Nem (yoğunlaşmasız)  
Depolama rakımı  
30°C@ 0~12.200m deniz seviyesinin üzerinde  
Taşıma  
Orijinal ambalaj veya eşdeğeri önerilir  
Onarım  
Lütfen servis iletişim pencerenizi bulmak için aşağıdaki web sitesini ziyaret edin ve ülkenizi seçin.  
<http://www.benq.com/welcome>

 **Veškeré technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.**

### Optické parametry

Rozlišení  
1920 (H) x 1080 (V)  
Systém zobrazení  
Jednočipový DMD  
Objektiv  
 $F = 2,56 \sim 2,68, f = 22 \sim 24,1 \text{ mm}$   
Lampa  
Lampa 203 W

### Elektrické parametry

Zdroj energie  
100 – 240 V AC (stříd.), 3,2 A, 50 – 60 Hz (automaticky)

Příkon  
280 W (max.); < 0,5 W (pohotovostní režim)

### Mechanické parametry

Hmotnost  
2,5 kg

### Výstupní konektory

Reprodukтор  
10 W x 1  
Výstup zvukového signálu  
PC audio konektor x 1

### Ovládání

USB  
Typ-A zdroj energie 5 V/1,5 A x 1  
Mini-B x 1  
Sériové ovládání RS-232  
9 pinů x 1  
Infračervený přijímač x 2

### Vstupní konektory

Vstup video signálu  
Digitální - HDMI x 2  
Vstup zvukového signálu  
Vstup zvuku  
PC audio konektor x 1  
(Funguje pouze v případě, že je vstupní zdroj projektoru nastaven na HDMI a je připojen k zařízení DVI pomocí kabelu DVI a adaptéru DVI-HDMI.)

### Požadavky na prostředí

Provozní teplota  
0 °C – 40 °C na úrovni hladiny moře  
Provozní relativní vlhkost vzduchu  
10 % – 90 % (bez kondenzace)  
Provozní nadmořská výška  
0 – 1 499 m při 0 °C – 35 °C  
1 500 – 3 000 m při 0 °C – 30 °C  
(se zapnutým režimem velké nadmořské výšky)

Skladovací teplota  
-20 °C – 60 °C na úrovni hladiny moře

Skladovací vlhkost  
10 % – 90 % RH (bez kondenzace)

Nadmořská výška pro skladování  
30 °C@ 0 ~ 12 200 m nad hladinou moře

Přeprava  
Doporučujeme originální nebo ekvivalentní obal

Opravy  
Navštívte prosím níže uvedenou webovou stránku a vyberte vaši zemi pro zobrazení okna s kontakty na servis.  
<http://www.benq.com/welcome>



รายละเอียดทางด้านเทคนิคทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

## ระบบอوبเดต

ความละเอียด

1920 (H) x 1080 (V)

ระบบแสดงผล

1-CHIP DMD

เลนส์

F = 2.56 ~ 2.68, f = 22 ~ 24.1 มม.

หลอดไฟ

หลอดไฟ 203 W

ระบบไฟ

แหล่งจ่ายไฟ

AC100–240V, 3.2 A, 50–60 Hz (อัตโนมัติ)

ปริมาณการใช้พลังงาน

280 W (สูงสุด) < 0.5 W (สแตนด์บาย)

ตัวเครื่อง

น้ำหนัก

2.5 กก. (5.5 ปอนต์)

ช่องเสียงสัญญาณออก

ลำโพง

10 วัตต์ x 1

เอกสารพุดสัญญาณเสียง

แจ็คระบบเสียงพีซี x 1

การควบคุม

แหล่งจ่ายไฟ USB

แหล่งจ่ายไฟ Type-A 5 V /1.5 A x 1

Mini-B x 1

ระบบควบคุมอุปกรณ์ RS-232

9 ขา x 1

ตัวรับสัญญาณอินฟราเรด x 2

## ช่องเสียงสัญญาณเข้า

อินพุตสัญญาณวิดีโอ

ตัวจัดสื่อ - HDMI x 2

อินพุตสัญญาณเสียง

Audio in

แจ็คระบบเสียงพีซี x 1

(ใช้งานได้เฉพาะเมื่อตั้งค่าแหล่งสัญญาณเข้าของโปรเจคเตอร์เป็น HDMI

และเชื่อมต่อ กับ อุปกรณ์ DVI

ผ่านทางสาย DVI และจะเดี๋ยวนี้โปรเจคเตอร์ DVI เป็น HDMI)

## ข้อกำหนดของสภาพแวดล้อมการทำงาน

อุณหภูมิในการใช้งาน

0°C–40°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นสัมพัทธ์ในการใช้งาน

10%–90% (โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

อัลจิจูดในการใช้งาน

0–1499 ม. ที่ 0°C–35°C

1500–3000 ม. ที่ 0°C–30°C (โดยที่

มีการปิดใช้โหมดอัลจิจูดสูง)

อุณหภูมิในการจัดเก็บ

-20°C–60°C ที่ระดับน้ำทะเล

ความชื้นในการจัดเก็บ

10%–90% RH

(โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

อัลจิจูดในการจัดเก็บ

30°C @ 0 ~ 12,200 ม. ที่ระดับเห็นน้ำทะเล

การขนส่งแนะนำให้ใช้

บรรจุภัณฑ์ดึงเดินหรือเที่ยบเท่า

การซ่อมแซม

โปรดเข้าเยี่ยมชมที่เว็บไซต์ด้านล่าง

และเลือกประเทศของคุณ

เพื่อค้นหาช่วงเวลาที่สามารถติดต่อฝ่ายบริการ

ของคุณ <http://www.benq.com/welcome>



# 規格

所有規格如有變更，恕不另行通知。

光學	輸入端子
解析度 1920 (H) x 1080 (V)	視訊訊號輸入 數位 - HDMI x 2
顯示系統 1-CHIP DMD	音訊訊號輸入
鏡頭 $F = 2.56 \sim 2.68$ 、 $f = 22 \sim 24.1$ 公釐	音訊輸入 電腦音訊插孔 x 1
燈泡 203 瓦燈泡	( 只有在投影機輸入來源設定為 HDMI 而且透過 DVI 纜線和 DVI 轉 HDMI 轉接器連接到 DVI 裝置時才有 作用。 )
電子	環境需求
電源 AC100–240 V、3.2 A、50-60 Hz ( 自動 )	操作溫度 $0^{\circ}\text{C}$ – $40^{\circ}\text{C}$ 、海平面
耗電量 280 瓦 ( 最大 ) ; < 0.5 瓦 ( 待機 )	操作相對濕度 10%–90% ( 無冷凝狀態 )
機械	操作海拔 $0\text{--}1499$ 公尺 · $0^{\circ}\text{C}$ – $35^{\circ}\text{C}$
重量 2.5 公斤 ( 5.5 磅 )	$1500\text{--}3000$ 公尺 · $0^{\circ}\text{C}$ – $30^{\circ}\text{C}$ ( 開啟 高海拔模式 )
輸出端子	保存溫度 $-20^{\circ}\text{C}$ – $60^{\circ}\text{C}$ 、海平面
喇叭 10 瓦 x 1	保存濕度 10%–90% RH ( 無冷凝狀態 )
音訊訊號輸出 電腦音訊插孔 x 1	保存海拔 $30^{\circ}\text{C}$ · 海拔 0~12,200 公尺以上
控制	運送 建議使用原廠的包裝或同材質的包裝材料
USB Type-A 電源 5 V/1.5 A x 1 Mini-B x 1	維修 請造訪下列網站，並選擇您所在的國 家，查詢服務聯絡窗口： <a href="http://www.benq.com/welcome">http://www.benq.com/welcome</a>
RS-232 序列控制 9 針 x 1	
紅外線接收器 x 2	



所有规格如有更改，恕不另行通知。

### 光学

#### 分辨率

1920 (水平) x 1080 (垂直)

#### 显示系统

1-CHIP DMD

#### 镜头

F = 2.56 ~ 2.68、f = 22 ~ 24.1 毫米

#### 灯泡

203 W 灯泡

### 电气

#### 电源

AC 100-240 V、3.2 A、50-60 Hz (自动)

#### 功耗

280 W (最大)；<0.5 W (待机)

### 机械

#### 重量

2.5 公斤 (5.5 磅)

### 输出端子

#### 扬声器

10 瓦 x 1

#### 音频信号输出

PC 音频插口 x 1

### 控制

#### USB

Type-A 电源 5 V /1.5 A x 1

Mini-B x 1

#### RS-232 串口控制

9 针 x 1

#### 红外线接收器

x 2

### 输入端子

#### 视频信号输入

数字 - HDMI x 2

#### 音频信号输入

#### 音频输入

PC 音频插口 x 1

(仅在投影机输入源设置为 HDMI,

并通过 DVI 线和 DVI 转 HDMI 适配器连接到 DVI 设备后工作。)

### 环境要求

#### 操作温度

海平面时 0°C–40°C

#### 工作相对湿度

10%–90% (无冷凝)

#### 工作高度

0°C–35°C 时 0–1499 米

0°C–30°C 时 1500–2000 米

(高海拔模式开启)

#### 贮藏温度

海平面时 -20°C–60°C

#### 贮藏湿度

10%–90% RH (无冷凝)

#### 贮藏高度

30°C 时海拔 0~12,200 米

#### 运输

建议使用原始包装或同等材料包装

#### 修复

请访问以下网站并选择所在国家以找到服务联系窗口:

<http://www.benq.com/welcome>



# 仕様

〔〕 仕様はすべて予告なしに変更されることがあります。

## 光学仕様

### 解像度

1920 (H) x 1080 (V)

### ディスプレイ システム

1-CHIP DMD

### レンズ

F = 2.56 ~ 2.68, f = 22 ~ 24.1 mm

### ランプ

203 W ランプ

## 電気仕様

### 電源

AC 100–240 V、3.2 A、50–60 Hz (自動)

### 電力消費量

280 W (最大)、< 0.5 W (スタンバイ)

## 機械的仕様

### 重量

2.5 Kg (5.5 lbs)

## 出力端子

### スピーカー

10 ワット x 1

### オーディオ信号出力

PC オーディオジャック x 1

## 操作

### USB

Type-A 電源 5V /1.5 A x 1

Mini-B x 1

### RS-232 シリアル コントロール

9 pin x 1

### IR 受信機 x 2

## 入力端子

### ビデオ信号入力

デジタル - HDMI x 2

### オーディオ信号入力

#### オーディオ入力

PC オーディオジャック x 1

(プロジェクターの入力ソースを HDMI に設定し、DVI ケーブルと DVI-HDMI アダプターで DVI デバイスと接続した場合のみ動作します。)

## 環境要件

### 動作温度範囲

0°C–40°C (海拔)

### 動作相対湿度

10%–90% (結露なきこと)

### 操作高度

0–1499 m (0°C–35°C)

1500–3000 m (0°C–30°C、

高地モードオン)

### 保管温度範囲

-20°C–60°C (海拔)

### 保管湿度範囲

10% – 90% RH (結露なきこと)

### 保管高度範囲

30°C @ 0~12,200m (海拔 0 以上)

## 搬送

製品の梱包材を推奨

## 補修

お問い合わせ窓口については、次のホームページを開き、お住まいの国を選択してください。

<http://www.benq.com/welcome>

【同梱した電源コードセットは本機以外の電気機器で使用できません】

☞ 모든 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

### 광학 사양

#### 해상도

1920 (H) x 1080 (V)

#### 디스플레이 시스템

1-CHIP DMD

#### 렌즈

$F = 2.56 \sim 2.68$ ,  $f = 22 \sim 24.1$  mm

#### Lamp

203 W 램프

#### 전기

##### 전원 공급 장치

AC100~240 V, 3.2 A, 50-60 Hz (자동)

##### 소비 전력

280 W (최대); < 0.5 W (대기)

### 기계 사양

#### 무게

2.5 Kg (5.5 lbs)

### 출력 단자

#### 스피커

10 W x 1

#### 오디오 신호 출력

PC 오디오 잭 x 1

### 컨트롤

#### USB

A 형 전원 공급 5 V/1.5 A x 1

Mini-B x 1

#### RS-232 직렬 컨트롤

9 핀 x 1

#### IR 수신기 x 2

### 입력 단자

#### 비디오 신호 입력 단자

디지털 - HDMI x 2

#### 오디오 신호 입력 단자

##### 오디오 입력 단자

PC 오디오 잭 x 1

(프로젝터 입력 소스가 HDMI에 설정되어 있고, DVI 케이블 및 DVI-HDMI 어댑터를 통해 DVI 장치에 연결된 경우에만 작동합니다.)

### 환경 요건

#### 작동 온도

0°C~40°C (해수면 기준)

#### 작동 습도

10%~90% (증축 없음)

#### 작동 고도

0~1499 m, 0°C~35°C

1500~3000 m, 0°C~30°C

(높은 고도 모드 켜짐)

#### 보관 온도

-20°C~60°C (해수면 기준)

#### 보관 습도

10%~90% RH (증축 없음)

#### 보관 고도

30°C@ 0~12,200 m 이상, 해수면 기준

#### 운반

원래 포장 또는 유사한 포장 권장됨

#### 수리

서비스 연락 창구를 알려면 아래의 웹사이트를 방문하여 국가를 선택하십시오 :

<http://www.benq.com/welcome>

جميع المواصفات عرضة للتغيير دون سابق إخطار.

<b>أطراف توصيل الدخل</b>	<b>الصوئية</b>
مدخل إشارة الفيديو رقمي - عدد ٢ منفذ HDMI	الدقة ١٩٢٠ (أفقي) × ١٠٨٠ (رأسي)
دخل إشارة الصوت مقيس إدخال الصوت	نظام العرض 1-CHIP DMD
عدد واحد مقبس صوت كمبيوتر شخصي (يعمل فقط عندما يكون مصدر دخل إشارة جهاز العرض معيناً على HDMI وموصلاً بجهاز عبر كبل DVI ومهايئ من DVI إلى HDMI).	العدسات فتحة العدسة (F) = ٢,٦٨ - ٢,٥٦ ، البعد البؤري (f) = ٢٤,١ - ٢٢ م
<b>المتطلبات البيئية</b>	<b>المصباح</b>
درجة حرارة التشغيل ٤٠ - ٤ درجة مئوية عند مستوى سطح البحر	مصابح ٢٠٣ وات
الرطوبة النسبية للتشغيل ٩٠% - ١٠% (بدون تكثف)	كهربائي إمدادات الطاقة
ارتفاع التشغيل ١٤٩٩ مترًا عند ٣٥ درجة مئوية - ١٥٠٠ مترًا عند ٣٠ درجة مئوية (مع وضع الارتفاع العالي)	تيار متعدد ١٠٠ - ٢٤٠ فولت، ٣,٢ أمبير، ٥٠-٦٠ هرتز (أوتوماتيكي)
درجة حرارة التخزين ٦٠ - ٢٠ درجة مئوية عند مستوى سطح البحر	استهلاك الطاقة ٢٨٠ وات (كحد أقصى)؛ < ٠,٥ وات (وضع الاستعداد)
رطوبة التخزين من ١٠% إلى ٩٠% رطوبة نسبية (بدون تكافف)	<b>الميكانيكية</b>
ارتفاع التخزين ٣٠ درجة مئوية عند ١٢,٢٠٠ متر فوق مستوى سطح البحر	الوزن ٢,٥ كجم (٥,٥ رطل)
النقل يوصى باستخدام العبوة الأصلية أو ما يعادلها	<b>أطراف توصيل الخرج</b>
الإصلاح يرجى زيارة موقع الويب أدناه واختيار بذلك لتصلك إلى نافذة بيانات الاتصال بالدعم الفني:	مكبر الصوت عدد ١ بقدرة ١٠ وات
<a href="http://www.benq.com/welcome">http://www.benq.com/welcome</a>	خرج إشارة الصوت عدد واحد مقبس صوت كمبيوتر شخصي
	<b>التحكم</b>
	USB عدد ١ منفذ إمداد طاقة من النوع A بقدرة ٥ فولت/١,٥ أمبير؛ عدد ١ منفذ B مصغر
	تحكم تسلسلي RS-232 عدد ١ ذو ٩ دبابيس
	عدد ٢ مستقبل أشعة تحت الحمراء

 Alle specifikationer kan ændres uden varsel.

## Optisk

Opløsning  
1920 (H) x 1080 (V)

Displaysystem  
1-CHIP DMD

Objektiv  
 $F = 2,56 \sim 2,68, f = 22 \sim 24,1 \text{ mm}$

Pære  
203 W pære

## Elektrisk

Strømforsyning  
Vekselstrøm 100-240 V, 3,2 A, 50-60 Hz  
(automatisk)

Strømforbrug  
280 W (maks.); < 0,5 W (standby)

## Mekanisk

Vægt  
2,5 Kg (5,5 lbs)

## Outputstik

Højttaler  
10 watt x 1

Output for lydsignal  
PC-lydstik x 1

## Kontrol

USB  
Type-A strømforsyning på 5 V/2,5 A x 1  
Mini-B x 1

RS-232 seriel kontrol  
9-bens x 1

IR-modtager x 2

## Inputterminaler

Videosignalinput  
Digital - HDMI x 2

Lydsignalinput

Lyd ind  
PC-lydstik x 1  
(Fungerer kun når projektorens  
inputkilde er indstillet til HDMI, og  
den har forbindelse til en DVI-enhed  
via et DVI-kabel og en DVI-til-HDMI-  
adapter.)

## Krav til omgivelserne

Driftstemperatur  
0°C-40°C i højde med havoverfladen

Relativ fugtighed under drift  
10-90% (uden kondensering)

Højde over havet under drift  
0-1499 m ved 0-35°C  
1500-3000 m ved 0-30°C (med  
Høj højde-tilstand til)

Opbevaringstemperatur  
-20°C-60°C i højde med havoverfladen

Opbevaringsfugtighed  
10-90% RF (uden kondensering)

Højde over havet for opbevaring  
30°C ved 0~12.200 m over havets  
overflade

## Transport

Den oprindelige emballage eller  
tilsvarende anbefales

## Reparation

Gå til nedenstående websted og vælg dit  
land for at finde et vindue med  
kontaktoplysninger for service. [http://  
www.benq.com/welcome](http://www.benq.com/welcome)

 **Kaikki tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.**

#### Optinen

Resoluutio  
1920 (H) x 1080 (V)

Näyttötöjärjestelmä  
1-CHIP DMD

Linssi  
 $F = 2,56 \sim 2,68, f = 22 \sim 24,1 \text{ mm}$

Lamppu  
203 W lamppu

#### Sähkö

Virtalähde  
AC100–240V, 3,2 A, 50–60 Hz  
(Automaattinen)

Virrankulutus  
280 W (Max); < 0,5 W (valmiustila)

#### Mekaaninen

Paino  
2,5 Kg (5,5 lbs)

#### Lähtöterminaalit

Kaiutin  
10 W x 1

Äänisignaalin lähtö  
PC-äänijakki x 1

#### Ohjaus

USB  
Type-A virtalähde 5V / 2,5 A x 1  
Mini-B x 1

RS-232 -sarjahallinta  
9-pinninen x 1

IR-vastaanotin x 2

#### Tuloliittimet

Videosignaalin tulo  
Digitaalinen - HDMI x 2  
Äänisignaalin tulo  
Ääni sisään  
PC-äänijakki x 1  
(Toimii vain, kun projektorin tulolähteeksi on asetettu HDMI ja se on liitetty DVI-laitteeseen DVI-kaapelilla ja DVI-HDMI-sovittimella.)

#### Ympäristöön liittyvät vaatimukset

Käyttölämpötila  
0°C–40°C merenpinnan tasolla  
Käytön suhteellinen kosteus  
10%–90% (ilman kondensoitumista)  
Käyttökorkeus  
0–1499 m 0°C–35°C  
1500–3000 m 0°C–30°C  
(kun Korkean paikan tila on pääällä)  
Säilytyslämpötila  
-20°C–60°C merenpinnan tasolla  
Säilytyskosteus  
10%–90% RH (ilman kondensoitumista)  
Säilytyskorkeus  
30°C@ 0~12.200m merenpinnan yläpuolella  
Kuljetus  
Suositellaan alkuperäistä pakkausta tai vastaavaa.  
Korjaus  
Käy alla olevalla verkkosivulla ja valitsemalla maasi löydät huollon yhteysikunnan. <http://www.benq.com/welcome>

Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Optisch

### Resolutie

1920 (H) x 1080 (V)

### Weergavesysteem

1-CHIP DMD

### Objectief

F = 2,56 ~ 2,68, f = 22 ~ 24,1 mm

### Lamp

Lamp van 203 W

## Elektrisch

### Voeding

AC100-240 V, 3,2 A, 50-60 Hz  
(automatisch)

### Energieverbruik

280 W (max); < 0,5 W (stand-by)

## Mechanisch

### Gewicht

2,5 Kg (5,5 lbs)

## Uitgangen

### Luidspreker

10 Watt x 1

### Audiosignaaluitgang

PC-audio-aansluiting x 1

## Besturing

### Usb

Type-A strømtilførsel 5V /2,5 A x 1

Mini-B x 1

### RS-232 seriële besturing

9 pins x 1

### IR-ontvanger x 2

## Ingangen

### Video-ingangssignaal

Digital - HDMI x 2

### Audio-ingangssignaal

#### Audio-ingang

PC-audio-aansluiting x 1

(Fungerer kun i tilfelle projektorens  
inngangskilden er konfigureret til  
HDMI, og er koblet til en DVI-enhet  
gjennom en DVI-kabel og en DVI-til-  
HDMI-adapter.)

## Omgevingsvereisten

### Bedrijfstemperatuur

0°C–40°C op zeeniveau

### Relatieve vochtigheid van omgeving

10%–90% (zonder condens)

### Bedrijfshoogte

0–1499 m bij 0°C–35°C

1500–3000 m bij 0°C–30°C (met  
Hoogtemodus aan)

### Opslagtemperatuur

-20°C–60°C op zeeniveau

### Opslagvochtigheid

10%–90% RLV (zonder condens)

### Opslaghoogte

30°C@ 0~12,200 m boven zeeniveau

### Transport

Originele verpakking of gelijksoortig  
wordt aanbevolen

### Reparatie

Ga naar onderstaande website en kies  
uw land voor de contactgegevens.  
<http://www.benq.com/welcome>

**<Memo>**

**<Memo>**

**<Memo>**

- En** For further information, please download User Manual on official website:  
<http://www.benq.com/>
- Fr** Pour de plus amples informations, veuillez télécharger le Manuel de l'utilisateur sur le site Internet officiel : <http://www.benq.com/>
- De** Für weitere Informationen laden Sie bitte die Bedienungsanleitung von der offiziellen Webseite herunter: <http://www.benq.com/>
- It** Per ulteriori informazioni, scaricare il manuale utente sul sito web ufficiale:  
<http://www.benq.com/>
- Es** Para más información, descargue el manual del usuario que encontrará en el sitio web oficial: <http://www.benq.com/>
- Pt** Para mais informações, transfira o Manual do Utilizador a partir do website oficial: <http://www.benq.com/>
- Sv** För ytterligare information, ladda ner bruksanvisningen från den officiella webbplatsen: <http://www.benq.com/>
- Ru** Для получения дополнительной информации загрузите Руководство пользователя с официального веб-сайта: <http://www.benq.com/>
- Nl** Download voor meer informatie de gebruikershandleiding van de officiële website: <http://www.benq.com/>
- Pl** Aby uzyskać więcej informacji, należy pobrać podręcznik użytkownika z oficjalnej witryny: <http://www.benq.com/>
- Tr** Daha fazla bilgi için, lütfen <http://www.benq.com/> adresindeki resmî web sitesinden Kullanım Kilavuzunu indirin.
- Cs** Další informace najdete v Uživatelské příručce, kterou lze stáhnout z oficiálních webových stránek: <http://www.benq.com/>
- Th** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดาวน์โหลดคู่มือผู้ใช้ได้จากเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของเรา <http://www.benq.com/>
- Tc** 有關詳細訊息，請至官方網站下載使用手冊：<http://www.benq.com/>
- Sc** 有关详细信息，请至官方网站下载用户手册：<http://www.benq.com/>
- Ja** 詳しくは、公式 Web サイト (<http://www.benq.com/>) でユーザー マニュアルをダウンロードしてご確認ください。
- Ko** 자세한 내용을 보려면 공식 웹 사이트 <http://www.benq.com/>에서 사용 설명서를 다운로드하십시오 .
- Ar** لمزيد من المعلومات، يرجى تحميل دليل المستخدم من الموقع الرسمي:  
<http://www.benq.com/>
- Da** For yderligere information, gå til nedenstående websted: <http://www.benq.com/>
- FI** Lisätietoa, käy alla olevalla verkkosivulla: <http://www.benq.com/>
- Nb** For ytterligere informasjon, vennligst besøk nedenforstående webside:  
<http://www.benq.com/>